

399682-2026 - Procedură concurențială

Norvegia – Servicii de interpretariat – Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

OJ S 111/2026 11/06/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Målselv kommune

E-mail: kjd@finnut.no

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Nesna kommune

E-mail: kjd@finnut.no

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Descriere: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identificatorul procedurii: e754233c-6abd-4607-97c0-0fe59678b575

Identificator intern: 2025-020

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

Clasificare suplimentară (cpv): 79530000 Servicii de traducere

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Țara: Norvegia

Informații suplimentare: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Țara: Norvegia

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 4 515 000,00 NOK

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften - --

Anskaffelsesforskriften - --

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Documentul european de achiziție unic (DEAU)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Descriere: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identificator intern: 2025-020

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

Clasificare suplimentară (cpv): 79530000 Servicii de traducere

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Țara: Norvegia

Informații suplimentare: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Țara: Norvegia

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 30/06/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/06/2030

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 4 515 000,00 NOK

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Documentul european de achiziție unic (DEAU)

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: norvegiană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: norvegiană

Catalog electronic: Autorizată

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 17/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 100

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Nord-Troms og Senja tingrett

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Nord-Troms og Senja tingrett
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Finnud AS
Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Finnud AS
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Finnud AS

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Finnud AS
Număr de înregistrare: 981539885
Adresă poștală: Rådhusgata 5
Localitate: VADSØ
Cod poștal: 9800
Subdiviziunea țării (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)
Țara: Norvegia
Punct de contact: Anskaffelser Finnud
E-mail: anskaffelser@finnut.no
Telefon: +47 78950040
Fax: +47 78950041
Adresa de internet: <http://www.finnut.no>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții
Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Målselv kommune
Număr de înregistrare: 972418005
Adresă poștală: mellombygdveien 216
Localitate: Moen
Cod poștal: 9321
Subdiviziunea țării (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)
Țara: Norvegia
Punct de contact: Finnud as
E-mail: kjd@finnut.no
Telefon: 93633815

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Lider de grup

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Nesna kommune
Număr de înregistrare: 939600515
Adresă poștală: movegen 24
Localitate: Nesna
Cod poștal: 8700
Subdiviziunea țării (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)
Țara: Norvegia

Punct de contact: Finnut as

E-mail: kjd@finnut.no

Telefon: 93633815

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Nord-Troms og Senja tingrett

Număr de înregistrare: 926 723 022

Adresă poștală: postboks 2510

Localitate: Tromsø

Cod poștal: 9270

Subdiviziunea țării (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Țara: Norvegia

E-mail: tntspost@domstol.no

Telefon: 77 60 34 00

Fax: +47 78950041

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

f4b5f37e-aaf8-457c-b50c-879af46f2f05-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

Descriere

:

new information and changed product list

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

10.1. Modificare

Identificator secțiune: LOT-0000

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 1f0c8f37-8feb-4922-bf69-d9dd1566e4e2 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 09/06/2026 13:28:55 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Data de expediere a anunțului eSender: 09/06/2026 13:29:11 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză

Numărul de publicare al anunțului: 399682-2026

